



联合国 贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/372
28 April 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

第九届大会

1996年4月27日, 米德兰特

77国集团部长级宣言

贸发九大, 1996年4月28日, 米德兰特

1. 我们, 77国集团和中国的部长们, 于1996年4月28日在南非共和国米德兰特举行会议。我们深切感谢南非政府和人民主办贸发九大并为本次部长级会议作出安排。

2. 我们愿提及的是, 77国集团和中国都曾为促进发展中国家在包括贸发会议在内的各个国际论坛的利益发挥过重要作用。我们承诺为应付发展的挑战确立更为有效和灵活的协调, 并考虑到77国集团和中国的各个区域部长级宣言所载的各种途径, 以便进一步增强77国集团和中国的团结和凝聚力。

3. 近年来, 世界经济经历了深远的变革, 此类变革部分是由于全球化和自由化等复杂现象而引起的。自由化和全球化这一双重进程正在形成一种新的国际经济关系体制, 在这一体制中, 生产、投资和贸易格局的变化、金融向全球的扩展以及技术的中心作用等正日益占据主导地位。市场机制已成为资源分配的极为突出的手段, 但无法解决所有现存的发展问题。许多增长和发展的机遇是这些变革中固有的。然而, 发展中国家, 主要由于其无法控制的各种制约, 很可能无法充分参与这一进程, 因而无法得益于该进程。

4. 为确保方针政策在国际一级的进一步协调一致, 我们呼吁加强多边主义, 以

使发展中国家能够充分、有效地参与决策进程,并参与解决世界经济问题。我们还呼吁在全球基础上改进宏观经济政策协调,以促进发展中国家的持续增长和发展。

5. 我们重申,贸发会议仍然很重要,并且仍应发挥作用,它是联合国大会负责全面处理贸易、金融、投资、服务、商品、技术、可持续发展以及促进有利于发展的国际经济关系等方面的发展和相关问题的主要论坛。贸发会议应当继续分析全球相互依存问题。随着新的千年期的临近,贸发会议作为政府间审议、谈判和达成共识的全球论坛,应当处在旨在促进发展中国家,尤其是最不发达国家和经济脆弱的小国的发展的国际努力的最前线。

6. 鉴于世界新的现实和挑战,目前急需在运作和体制方面改革和振兴贸发会议,以使其能够继续更好地维护发展中国家的利益。我们应当确保贸发会议为改善世界各国人民的生活条件作出重要贡献。为此,我们确认有必要审查这一系统的有关政府间机构的政策和决策的执行情况,并促进贸发会议和其他国际组织尤其是世贸组织和布雷顿森林机构的协调。

7. 以贸发会议继续行使其重要的宏观经济分析职能为前提,在为其制订恰当和充分的工作方案方面,贸发会议今后几年的主要工作应围绕两个相互补充的方面进行。贸发会议应从其独特的发展角度出发,为准备今后多边谈判的议程出力。第二,贸发会议应当侧重在技术合作领域向成员国提供切实服务,并在贸易、谈判、商品、投资促进、企业发展、贸易和环境、贸易效率和服务等方面提供咨询。

8. 消灭大批发展中国家的贫困,尤其是最不发达国家、低收入国家和其他经济脆弱小国的贫困,是国际社会从道德、社会、政治、经济角度而言必须做的事情。除了国家须采取的行动外,还需要进行由私营和公营部门机构参与的重大的国际合作。为此,贸发会议应考虑到社会发展问题世界首脑会议的结果,在设法解决贫困问题方面发挥决定性的作用。

9. 贸发会议应当继续分析影响到许多发展中国家的外债问题,以便为这些国家提出综合性建议,找到对付债务和偿债问题的全面、持久的解决办法,从而加速其经济增长和发展。贸发会议还应加强这方面的技术合作。

10. 我们申明,各式各样、各种地理范围的开放、灵活的发展中国家间经济合作,作为一项实现增长和发展的战略,极为重要。

11. 乌拉圭回合协议和世界贸易组织的建立提高了人们对多边贸易体系的信任程度。然而,由于诉诸单方面和域外措施现象的抬头,该体系的信誉和可持久性正受到威胁。环境和社会附加条件不应成为发展中国家进入市场的新的障碍。

12. 我们深为关注尤其通过显然违反国际法的单方面经济和贸易制裁继续对

发展中国家采取胁迫性经济措施这一问题。为此,我们反对旨在在域外适用国内法的新企图,此种适用是对《联合国宪章》和世贸组织规则的公然违反。

13. 我们呼吁重新作出自由贸易的政治承诺,并且一致认为,乌拉圭回合协议应在文字和精神上得到充分执行。世贸组织的普遍性对加强和改进多边贸易体系来说极为重要,应当尽快实现此种普遍性。此外,对于谋求加入世贸组织和/或在纳入国际贸易体系方面尚处于初步阶段的发展中国家,应便利其按照与世贸组织规则相一致、并且与其经济发展水平以及贸易、金融和发展等方面需求相符的平衡条件实现加入。

14. 我们呼吁贸发大会转达从发展角度对乌拉圭回合协议产生的机遇和挑战所作的评估,从而对定于1996年12月在新加坡举行的世贸组织部长级会议作出积极贡献。这尤其应包括从同一角度探讨的新的、正在出现的问题,以确保正在逐渐发展的多边贸易体系产生的益处能够通过在对发展中国家很重要的领域实行进一步贸易自由化而促进持续经济增长和可持续发展。

15. 目前的形势要求结成真正的伙伴关系,促进国际合作,以利用全球化和自由化的产生的积极动力,并防止消极影响。贸发九大为重振关于发展和国际经济合作的对话,以便通过建立真正的伙伴关系振兴发展中国家的发展提供了一次极好的机会。各国政府均应不遗余力地抓住结成真正的全球伙伴关系的机会,以确保国际和平与发展。

16. 国际社会应提倡采取切实政策、措施和行动,以实现持续增长和可持续发展的目标。我们再次重申,我们致力于实现国际和平与发展的目标,我们确信,没有发展就无法实现和平。

17. 我们相信,南非精神将激励贸发会议各成员国进行持续、建设性的对话,最终目的是实现各国的公平、可持续发展和繁荣。